

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata **2025. február 24-én 14.05-kor** kezdődő, a Vármegyeháza Bocskai termében (4024 Debrecen, Piac u. 54. II. emelet) tartott üléséről.

**Jelen vannak:** a jegyzőkönyvhöz mellékelt jelenléti ív szerint.

### **Csaláné Bartha Csilla**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének elnökeként köszönti a megjelenteket, a jelenléti ív alapján megállapítja, hogy Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzatának ülése határozatképes, mert a 7 főből 6 fő jelen van. Megkérdezi, hogy a kiküldött meghívóhoz képest van-e a napirendre vonatkozó módosító javaslat. Megállapítja, hogy módosító javaslat nincs, kéri a képviselőket a napirend elfogadására.

*Szavazásra teszi fel a napirendi javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:*

### **Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 1/2025. (II. 24.) határozata a 2025. február 24-ei ülés napirendjéről:**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata **2025. február 24-ei** ülése napirendjét a következők szerint fogadja el:

1. A Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének elfogadása
2. Beszámoló Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évben megvalósított pályázatairól

### **Különfélék**

### **Csaláné Bartha Csilla**

Javasolja, hogy az ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjeként Turiné Boncza Évát jelölje ki a közgyűlés. Megállapítja, hogy további hozzászólás, javaslat nincs.

*Szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv hitelesítő személyére vonatkozó javaslatot, amit a közgyűlés 5 igen szavazattal, 1 tartózkodással és ellenszavazat nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:*

### **Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 2/2025. (II. 24.) határozata jegyzőkönyv hitelesítőjének kijelöléséről:**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdése alapján a **2025. február 24-ei** ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének Turiné Boncza Évát jelöli ki.

**Végrehajtásért felelős:** Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2025. március 11.

**I. napirendi pont**  
*Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata*  
*2025. évi költségvetésének elfogadása*

**Csaláné Bartha Csilla:**

Röviden ismerteti a területi nemzetiségi önkormányzat 2025. évi költségvetését, mely szerint a 2025. évi bevételek összege **1.243.436 Ft** melyből a költségvetési bevételek összege **1.040.000 Ft**, míg a finanszírozási bevételek összege **203.436 Ft**. A költségvetési bevételek összege a központi költségvetésből származó 1.040.000 Ft működési költségvetési támogatást (B1 rovat) tartalmazza, amely az előterjesztésben leírt finanszírozási ütemnek megfelelően áll majd rendelkezésre a 2025. évi gazdálkodás során. A költségvetés felhalmozási bevétellel és kiadással nem számol. A finanszírozási bevétel (B8 rovat) 203.436 Ft, amely az előző évi várható maradvány összege.

A tárgyévi (és egyben működési költségvetési) kiadások összege **1.243.436 Ft**, amely a következő kiemelt előirányzatokból tevődik össze:

- Személyi juttatások kiemelt előirányzatra (K1 rovat) **50.000 Ft** került megtervezésre, amely a felmerülő reprezentációs kiadásokra, üzleti vendéglátásra nyújt fedezetet.
- A munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatra (K2 rovat) **17.000 Ft** került megtervezésre, amely a reprezentációs kiadások adóvonzatának fedezetét biztosítja.
- A dologi kiadások előirányzata (K3 rovat) **1.176.436 Ft**, mely tartalmazza a bankszámlavezetés díját, parkolási díjat, postaköltséget, belföldi kiküldetést és egyéb, a működéshez kapcsolódó dologi jellegű kiadásokat.

**Már Norbert:**

Kiegészítésként elmondja, hogy az előterjesztés megküldését követően került sor Hajdú-Bihar Vármegye Önkormányzata Közgyűlésének ülésére, mely elfogadta a 2025. évi költségvetését. A közgyűlés által elfogadott rendelet értelmében a vármegyei önkormányzat a 2025. évben 250.000,- Ft összeg támogatást nyújt Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata részére. Arra kéri a közgyűlést, hogy az összeget a költségvetésébe annak elfogadásával egyidejűleg emelje be, és kerüljön sor annak előirányzatosítására.

**Csaláné Bartha Csilla:**

Megköszöni a támogatást, valamint kiegészítő tájékoztatást, és azt javasolja a közgyűlés számára, hogy a 250.000,- Ft támogatást és kéri a közgyűlés tagjait, hogy tegyenek javaslatot annak költségvetésbe történő beépítésére.

**Bartha Lászlóné**

Megjegyzi, hogy már a pénzügyi bizottság ülésén is jelezte, hogy a költségvetés személyi előirányzatán szereplő összeget nagyon kevésnek találja, hiszen így a beterjesztett költségvetés alapján biztos, hogy tiszteletdíj kifizetésére nem kerülhet sor, fedezet hiányában. Ezért javasolja, hogy a 250.000 Ft-os támogatás a személyi előirányzatra kerüljön beépítésre. Javasolja továbbá, hogy a korábbi évek gyakorlatának megfelelően úgy kerüljön módosításra a költségvetés, hogy az év hátralévő részében november hónappal bezárólag a korábban alkalmazott tiszteletdíjnak meg legyen a fedezete.

**Kraszitsné dr. Czár Eszter**

Tájékoztatásul elmondja, hogy az előző önkormányzati ciklusban 2020 tavaszán került megállapításra a tiszteletdíj, az egész megbízatás időtartamára. Ekkor a következő összegek kerültek meghatározásra:

- az elnök tiszteletdíja bruttó 20 000,- Ft/hó,

- az elnökhelyettes tiszteletdíja bruttó 18 000,- Ft/hó,
- a bizottság elnöke, tagja bruttó 9 000,- Ft/hó.

### **Csaláné Bartha Csilla:**

Megköszöni a tájékoztatást, és javasolja, hogy úgy kerüljön módosításra a költségvetés, hogy biztosítsa a tiszteletdíj fedezetét és a költségvetés elfogadását követően szavazásra bocsájtja a tiszteletdíj megállapításáról szóló javaslatot.

Megjegyzi, hogy tervei szerint rendezvényeket szeretne megvalósítani az önkormányzat szervezésében az előző évek gyakorlatának megfelelően, azonban sérelmezi, hogy a testületi ülés napjáig a Bethlen Gábor Alapkezelő még egyetlen pályázatot sem hirdetett meg.

Úgy tudja, hogy az országos önkormányzat a civil szervezetek, egyházak és a nemzetiségi önkormányzatok számára 3 éves rotációban ír ki pályázatokat. Reményei szerint 2025-ben a nemzetiségi önkormányzatok következnek.

Megkérdezi, hogy a napirendre vonatkozóan van-e további hozzászólás, észrevétel, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, és kéri a képviselőket, hogy először a gazdasági stabilitásról szavazzanak.

***Szavazásra teszi fel a gazdasági stabilitásról szóló határozati javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:***

### **Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 3/2025. (II. 24.) határozata Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata gazdasági stabilitásról szóló határozati javaslatának elfogadásáról:**

A Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-a alapján

1./ megállapítja, hogy a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzatának a 2025. évi költségvetési évet követő három évben saját bevétele nem várható.

2./ Megállapítja, hogy a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzatának a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettsége a 2025. évi költségvetési évet követő három évben nem keletkezik.

Végrehajtásért felelős: Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke  
Határidő: azonnal

### **Csaláné Bartha Csilla:**

Kéri a közgyűlés tagjait a költségvetés elfogadására, a következő módosításokkal: a Hajdú-Bihar Vármegye Önkormányzata Közgyűlése által nyújtott 250.000 Ft támogatással nő a működési célú támogatások államháztartáson belülről (B1 rovat) bevételi jogcím, így az összes 2025. évi bevétel 1.493.436 Ft. Javasolja, hogy a személyi juttatások (K1 rovat) előirányzata 797.000 Ft, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (K2 rovat) előirányzata 67.000 Ft, a dologi kiadások (K3 rovat) előirányzata 629.436 Ft legyen.

***Szavazásra teszi fel Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének elfogadására vonatkozó, módosított határozati javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad és a következő határozatot hozza:***

**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 4/2025. (II. 24.) határozata Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetéséről:**

A Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

1./ a 2025. évi költségvetését 1.290.000 forint költségvetési bevétellel és 1.493.436 forint költségvetési kiadással a határozat melléklete szerinti főösszeggel és kiemelt előirányzattal hagyja jóvá.

2./ A közgyűlés megállapítja, hogy a költségvetési bevételek és kiadások egyenlege 203.436 forint hiány. A költségvetési hiány teljes összege a működési költségvetés hiánya.

3./ A közgyűlés a költségvetési hiányt belső forrásból, 203.436 forint maradvány igénybevételeivel finanszírozza, az e célt szolgáló finanszírozási bevételek összege 203.436 forint.

4./ A Közgyűlés a finanszírozási bevételek összegét 203.436 forintban állapítja meg.

5./ A közgyűlés az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítási jogát a közgyűlés elnökére ruházza át, amelyet az Áht. 30. § (3) bekezdésében, valamint az Ávr. 34/A. §-ban meghatározott rendelkezések figyelembevételével jogosult gyakorolni.

6./ A közgyűlés az önkormányzat kiadási előirányzatai közötti átcsoportosítás jogát a közgyűlés elnökére ruházza át. Az így végrehajtott átcsoportosítások csak az adott költségvetési évben érvényesülő hatással bírnak, a következő költségvetési évek előirányzatait nem érinthetik.

7./ A bevételek beszedésekor, a kiadások teljesítésekor lehetőség szerint készpénzkímélő fizetési módokat kell alkalmazni.

8./ Az Áht. 109. § (6) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az önkormányzat házi pénztárából gazdasági eseményenként maximum 200.000 forint összeghatárig a K1 rovat Személyi juttatások, K3 rovat Dologi kiadások, valamint K6 rovat Beruházások kiemelt előirányzatra elszámolható kiadások, valamint az ezekre adott előlegek teljesíthetők készpénzben, abban az esetben, amennyiben a bankszámlára történő utalás valamely oknál fogva nem lehetséges.

9./ A 8./ bekezdésben rögzített esetek kivételével készpénz csak abban az esetben fizethető ki, amennyiben arra a közgyűlés elnöke, érintettsége, vagy akadályoztatása esetén elnökhelyettese külön engedélyt ad. Ebben az esetben a készpénzben történő kifizetés szükségességét és indokát külön dokumentálni kell, és azt a kifizetés dokumentumaihoz csatolni szükséges.

10./ A közgyűlés megbízza elnökét, hogy az e határozatban megállapított szabályoknak megfelelően gondoskodjon a költségvetési gazdálkodás operatív végrehajtásáról.

**Végrehajtásért felelős:** Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke  
**Határidő:** 2025. december 31.

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata  
költségvetési mérleg  
(bevételi előirányzatok és kiadási előirányzatok kiemelt előirányzatok szerinti bontásban)  
2025. évi költségvetés

(Ft)

Bevételi előirányzatok				Kiadási előirányzatok			
El. Csoport	Kiem. El.		Eredeti előirányzat	El. Csoport	Kiem. El.		Eredeti előirányzat
<b>I. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS</b>							
<b>I.</b>		<b>Működési költségvetési bevételek</b>	<b>1 290 000</b>	<b>I.</b>		<b>Működési költségvetési kiadások</b>	<b>1 493 436</b>
	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 290 000		K1	Személyi juttatások	797 000
		1. Kötelező feladatok	1 290 000			1. Kötelező feladatok	797 000
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
	B3	Közhatalmi bevételek	0		K2	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájárulási adó	67 000
		1. Kötelező feladatok	0			1. Kötelező feladatok	67 000
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
	B4	Működési bevételek	0		K3	Dologi kiadások	629 436
		1. Kötelező feladatok	0			1. Kötelező feladatok	629 436
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
	B6	Működési célú átvett pénzeszközök	0		K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
		1. Kötelező feladatok	0			1. Kötelező feladatok	0
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
					K5	Egyéb működési célú kiadások	0
						1. Kötelező feladatok	0
						2. Önként vállalt feladatok	0
						3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
		<b>Működési költségvetési bevételek összesen</b>	<b>1 290 000</b>			<b>Működési költségvetési kiadások összesen</b>	<b>1 493 436</b>
	B1+	1. Kötelező feladatok	1 290 000		K1+K2+K3+K4+K5	1. Kötelező feladatok	1 493 436
	B3+	2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
	B4+	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
	B6						
<b>Költségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege (hiány)</b>			<b>203 436</b>	<b>Költségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege (többlet)</b>			
<b>II. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉS</b>							
<b>II.</b>		<b>Felhalmozási költségvetési bevételek</b>	<b>0</b>	<b>II.</b>		<b>Felhalmozási költségvetési kiadások</b>	<b>0</b>
	B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0		K6	Beruházások	0
		1. Kötelező feladatok	0			1. Kötelező feladatok	0
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
	B5	Felhalmozási bevételek	0		K7	Felújítások	0
		1. Kötelező feladatok	0			1. Kötelező feladatok	0
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0		K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0
		1. Kötelező feladatok	0			1. Kötelező feladatok	0
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
		<b>Felhalmozási költségvetési bevételek összesen</b>	<b>0</b>			<b>Felhalmozási költségvetési kiadások összesen</b>	<b>0</b>
	B2+	1. Kötelező feladatok	0		K6+K7+K8	1. Kötelező feladatok	0
	B5+	2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
	B7	3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
<b>Költségvetési felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege (hiány)</b>				<b>Költségvetési felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege (többlet)</b>			
<b>I+II.</b>		<b>Költségvetési bevételek összesen</b>	<b>1 290 000</b>	<b>I+II.</b>		<b>Költségvetési kiadások összesen</b>	<b>1 493 436</b>
	B1-	1. Kötelező feladatok	1 290 000		K1-K8	1. Kötelező feladatok	1 493 436
	B7	2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0
<b>Költségvetési bevételek és kiadások egyenlege (hiány)</b>			<b>203 436</b>	<b>Költségvetési bevételek és kiadások egyenlege (többlet)</b>			
<b>III.</b>		<b>Finanszírozási bevételek összesen</b>	<b>203 436</b>	<b>III.</b>		<b>Finanszírozási kiadások összesen</b>	<b>0</b>
	B8	1. Maradvány igénybevétele	203 436		K9	1.	0
		2.	0			2.	0
<b>I-III</b>		<b>Önkormányzat bevételei mindösszesen</b>	<b>1 493 436</b>	<b>I-III</b>		<b>Önkormányzat kiadásai mindösszesen</b>	<b>1 493 436</b>
	B1-B8	1. Kötelező feladatok	1 493 436		K1-K9	1. Kötelező feladatok	1 493 436
		2. Önként vállalt feladatok	0			2. Önként vállalt feladatok	0
		3. Állami (államigazgatási) feladatok	0			3. Állami (államigazgatási) feladatok	0

*Szavazásra teszi fel a képviselőtestület tagjai részére 2025. március 1. napja és 2025. november 30. napja közötti időtartamban havi tiszteletdíj megállapításáról szóló határozati javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:*

**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 5/2025. (II. 24.) határozata Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata képviselői részére tiszteletdíj megállapításáról 2025. március 1. napja és 2025. november 30. napja közötti időtartamra**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 109. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva:

1./ a testület tagjai részére **2025. március 1. napjától 2025. november 30. napjáig** tiszteletdíjat állapít meg a következők szerint:

- |                                   |                        |
|-----------------------------------|------------------------|
| – az elnök tiszteletdíja          | bruttó 20 000,- Ft/hó, |
| – az elnökhelyettes tiszteletdíja | bruttó 18 000,- Ft/hó, |
| – a bizottság elnöke, tagja       | bruttó 9 000,- Ft/hó.  |

2./ A közgyűlés tagjai tudomásul veszik, hogy a tiszteletdíj kifizetésére minden esetben csak a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül kerülhet sor.

**Végrehajtásért felelős:** Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke  
**Határidő:** folyamatos

## **2. napirendi pont**

*Beszámoló Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évben megvalósított pályázatairól*

### **Bulcsu László**

Az előzőekben elhangzottakat kiegészítve megjegyzi, hogy nagyon sajnálja, hogy a testület nem értesült a Románia és Magyarország közreműködésével megvalósuló Interreg VI-A Románia-Magyarország Program nemrégiben lezárult pályázati lehetőségeiről. Nem érti, hogy az országos román önkormányzat miért nem kommunikálta ezt a lehetőséget a határmenti területi önkormányzatok felé hatékonyabban.

### **Csaláné Bartha Csilla**

Megköszöni a tájékoztatást és sajnálatát fejezi ki az elszalasztott lehetőség miatt. Az előterjesztés keretében tájékoztatja a közgyűlést, hogy a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt., mint Támogató 2023. év végén nyílt pályázatokat hirdetett Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2024. évi költségvetési támogatására, valamint nemzetiségi táborok 2024. évi költségvetési támogatására. Az önkormányzat az első felhívásra 2, míg a másodikra 1 pályázatot nyújtott be. A pályázatokból felhívásonként 1-1 részesült támogatásban, és a 2024. év során mindkettő megvalósításra került.

A Nemzetiségi népismereti tábor Orsován című pályázat költségvetése 2.890.000,- Ft-tal került benyújtásra, azonban ehhez képest az elnyert támogatás összege 1.000.000,- Ft volt. Az elnyert pályázati összeg kiegészítése érdekében 2024 júniusában 300.000,- Ft összegű

pályázat került benyújtásra a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatának Közgyűléséhez, a „Hajdú-Bihar Vármegyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Román Nemzetiségi Tábor költségeinek részbeni fedezetére” címmel, mely csökkentett, 200.000,- Ft támogatási összeggel pozitív elbírálásban részesült. A Bihari Románok Nemzetiségi Találkozója című pályázat 300.000,- Ft támogatást kapott.

Tökéletesen sikerült a gasztronómiai fesztivál nyáron a Köröszegapátiban lévő Ortodox parókia parkjában, ahol a vármegyében működő nemzetiségi önkormányzatok képviselői kötetlen formában tudtak találkozni, 150 fölött volt a rendezvényen megjelentek száma. Örömet fejezi ki, hogy 2024-ben is anyanyelvi környezetbe tudták utaztatni a gyermekeket és tartalmas tábori programot tudtak nekik biztosítani. megjegyzi, hogy mindkét pályázat esetén jelentős összeggel került kiegészítésre a költségvetés az önkormányzat saját költségvetése terhére.

### **Kakócz Zsoltné**

Megjegyzzi, hogy valóban nagyon költséges dolog a nemzetiségi önkormányzatok által delegált gyermekek Romániába történő utaztatása, de meggyőződése, hogy érdemes ennek érdekében minden lehetséges forrást felkutatni és kihasználni, mert az anyanyelvi környezetben kortárs gyermekekkel közös programokon a nyelvhasználat és a népismeret területén rövid idő alatt is nagyon hasznos tudásra tehetnek szert a gyermekek. Ragaszkodna idén is éppen ezért ilyen jellegű program megszervezéséhez, még akkor is, ha esetleg a szülőktől is kellene ehhez némi hozzájárulást kérni.

### **Csaláné Bartha Csilla**

Megállapítja, hogy a pályázatokat érintően nincsen további hozzászólás.

*Szavazásra teszi fel a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évben megvalósított pályázatait beszámolójának elfogadásáról szóló határozati javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad és a következő határozatot hozza:*

### **Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 6/2025. (II. 24.) határozata Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évben megvalósított pályázatairól:**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

1./ a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt., mint Támogató által meghirdetett, 2024. évben megvalósított, a Bihari Románok Nemzetiségi Találkozója és a Nemzetiségi népismereti tábor Orsován című pályázatokról, valamint a Magyarországi Románok Országos Önkormányzata Közgyűlése által a „Hajdú-Bihar Vármegyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Román Nemzetiségi Tábor költségeinek részbeni fedezetére” című pályázat megvalósításáról szóló beszámolót elfogadja.

2./ A közgyűlés felhatalmazza elnökét a pályázatok elszámolása során szükséges intézkedések megtételére.

### **Végrehajtásért felelős:**

Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

### **Határidő:**

folyamatos

## *Különfélék*

### **Kraszitsné dr. Czár Eszter:**

Tájékoztatja a közgyűlés tagjait, hogy valamennyi képviselő határidőben eleget tett a 2025. január 31. napjáig esedékes vagyonyilatkozattételi kötelezettségének.

### **Csaláné Bartha Csilla**

A Különfélék napirendi pont keretében tájékoztatja a közgyűlést, hogy az egyelőre rendelkezésre álló költségvetési lehetőségek ellenére szeretné, ha a testület nem tenne le a programok szervezéséről. Elmondja, hogy egy tavasz eleji hagyományőrző táncház megszervezésével már elkezdett foglalkozni, szeretné, ha kiválasztanák a közgyűlés tagjai, hogy mikor lenne alkalmas nekik egy ilyen délutáni elfoglaltság. Bukovinai és halmosi táncokat, illetve a pérényicát tanítanák a résztvevőknek. Már tánctanárral is egyeztetett, aki bruttó 50.000 Ft. megbízási díjért vállalta a felkérést.

### **Tokainé Berke Juliánna**

Nagyon örül a felvetésnek és javasolja, hogy Körösszegapátiban, az Ortodox parókia parkjában tartsák meg az összejövetelt, mert ott nem kell bérleti díjat fizetni, minden rendelkezésre áll, és az egyház képviselője szívesen ad otthont a rendezvénynek. Egyben felajánlja a helyi nemzetiségi önkormányzat segítségét a szervezésben, lebonyolításban és a vendéglátásban.

### **Csaláné Bartha Csilla**

Megköszöni a segítséget és megkérdezi a jelenlévőket, hogy 2025. március 15-én, szombaton, részt tudnának-e venni a rendezvényen. Megállapítja, hogy a közgyűlés tagjai elfogadják az időpontot. Kéri a közgyűlés tagjait, hogy a Körösszegapátiban 2025. március 15-én megrendezésre kerülő rendezvény megszervezéséről döntsenek.

*Szavazásra teszi fel a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény megvalósítására vonatkozó javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:*

### **Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 7/2025. (II. 24.) határozata a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény megvalósításáról**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva - a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel – dönt a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény megvalósításáról 2025. március 15. napján, Körösszegapátiban.

### **Végrehajtásért felelős:**

Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

### **Határidő:**

2025. március 15.

### **Csaláné Bartha Csilla:**

*Szavazásra teszi fel a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény megvalósítására Körösszegapáti Román Nemzetiségi Önkormányzatával együttműködési megállapodás megkötésére vonatkozó javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:*



**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 8/2025. (II. 24.) határozata a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény megvalósítására Körösszegapáti Román Nemzetiségi Önkormányzatával együttműködési megállapodás megkötéséről**

- 1.) Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva - a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel – Körösszegapáti Román Nemzetiségi Önkormányzatával a határozat melléklete szerinti együttműködési megállapodást köt a 2025. március 15. napján, Körösszegapátiban megrendezésre kerülő „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény megszervezésében és lebonyolításában való együttműködésre.
- 2.) A közgyűlés felkéri elnökét a megállapodás aláírására, valamint a rendezvényről szóló beszámoló előkészítésére.

**Végrehajtásért felelős:** Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke  
**Határidő:** a megállapodás aláírására: 2025. március 10.  
a beszámoló elkészítésére: rendezvényt követő ülés napja

8/2025. (II. 24.) határozat melléklete

## **EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**

amely létrejött egyrészről

név: **Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata**  
székhely: 4024 Debrecen, Piac u. 54.  
képviselésében: Csaláné Bartha Csilla, elnök  
törzskönyvi szám: 790916  
a továbbiakban: Területi Önkormányzat

másrészről:

név: **Körösszegapáti Román Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 4135 Körösszegapáti Kossuth utca 62.  
képviselésében: Tokainé Berke Juliánna, elnök  
törzskönyvi szám: 782061  
a továbbiakban: Együttműködő partner

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

1. Felek rögzítik, hogy mindketten a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szerint működő jogi személyek, továbbá a törvény 113. § alapján közösségi jogok a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése, tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása.
2. Felek rögzítik, hogy a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata lehetőségeihez mérten törekszik elsősorban a vármegyében élő román nemzetiség tagjai számára vármegyei szintű rendezvények, programok megszervezésére és lebonyolítására.
3. Felek a fentiekre tekintettel a jelen megállapodásban meghatározzák rögzítik, hogy közös

akarattól együttműködnek a következő rendezvény megszervezésében: Tavaszköszöntő, melynek időpontja: 2025. március 15., helyszíne: Körösszegapáti Román Ortodox Parókia.

4. Felek megállapodnak, hogy a kulturális rendezvény elsődleges célja a román közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, a román nemzetiségi hagyományok, a nyelv és a kultúra megőrzése és átörökítése a fiatal generációk számára, valamint az orthodox hitéleti hagyományok megerősítése. Ennek érdekében a rendezvényen táncház keretében sajátíthatóak el román nemzetiségi néptáncok.
5. A Területi Önkormányzat vállalja a program megvalósításával kapcsolatos egyeztetések megszervezését, a koordinációs feladatok ellátását, a népszerűsítéshez szükséges kommunikációs eszközök biztosítását és a program teljes körű lebonyolítását, valamint a néptáncanár megbízási díjának költségét.
6. Együttműködő Partner vállalja a rendezvény népszerűsítését a településen élő, elsősorban román nemzetiségű lakosai körében.
7. Együttműködő Partner vállalja továbbá, hogy aktívan részt vesz a program megszervezésében, valamint vállalja a vendégek ellátásának költségeit.
8. Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás teljesítésével és a rendezvények megvalósításával kapcsolatos tapasztalataikat a rendezvény megvalósítását követően közösen értékelik.

Debrecen, 2025. március

Körösszegapáti, 2025. március

---

**Csaláné Bartha Csilla**  
**Hajdú-Bihar Vármegye Román**  
**Területi Nemzetiségi Önkormányzata**

---

**Tokainé Berke Juliánna**  
**Körösszegapáti Román Nemzetiségi**  
**Önkormányzat**

**Csaláné Bartha Csilla:**

*Szavazásra teszi fel a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény helyszínének biztosítására a Körösszegapáti Román Ortodox Parókiával együttműködési megállapodás megkötésére vonatkozó javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:*

**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 9/2025. (II. 24.) határozata a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény helyszínének biztosítására a Körösszegapáti Román Ortodox Parókiával együttműködési megállapodás megkötéséről**

- 1.) Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva - a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel – Körösszegapáti Román Ortodox Parókiával a határozat melléklete szerinti együttműködési megállapodást köt a 2025. március 15. napján, Körösszegapátiban megrendezésre kerülő „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvény helyszínének biztosítására vonatkozó együttműködésre.
- 2.) A közgyűlés felkéri elnökét a megállapodás aláírására, valamint a rendezvényről szóló beszámoló előkészítésére.

**Végrehajtásért felelős:**

Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

**Határidő:**

a megállapodás aláírására: 2025. március 10.

a beszámoló elkészítésére: rendezvényt követő ülés napja

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

név: **Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata**

székhely: 4024 Debrecen, Piac u. 54.

képviselőjében: Csaláné Bartha Csilla, elnök

törzskönyvi szám: 790916

a továbbiakban: Területi Önkormányzat

másrészről:

név: **Körösszegapáti Román Ortodox Parókia**

székhely: 4135 Körösszegapáti Kossuth utca 31.

képviselőjében: Sorin Dumitru Muresanu

a továbbiakban: Együttműködő partner

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

1. Felek rögzítik, hogy a Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata lehetőségeihez mérten törekszik elsősorban a vármegyében élő román nemzetiség tagjai számára vármegyei szintű rendezvények, programok megszervezésére és lebonyolítására.
2. Felek a fentiekre tekintettel a jelen megállapodásban meghatározzák rögzítik, hogy közös akaratból együttműködnek a következő rendezvény megszervezésében: Tavaszköszöntő, melynek időpontja: 2025. március 15., helyszíne: Körösszegapáti Román Ortodox Parókia.
3. Felek megállapodnak, hogy a kulturális rendezvény elsődleges célja a román közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése, a román nemzetiségi hagyományok, a nyelv és a kultúra megőrzése és átörökítése a fiatal generációk számára, valamint az orthodox hitéleti hagyományok megerősítése.
4. A Területi Önkormányzat vállalja a program megvalósításával kapcsolatos egyeztetések megszervezését, a koordinációs feladatok ellátását, a népszerűsítéshez szükséges kommunikációs eszközök biztosítását és a program teljes körű lebonyolítását.
5. Együttműködő Partner vállalja a rendezvény népszerűsítését a településen élő, elsősorban román nemzetiségű, ortodox hitéletű lakosai körében.
6. Együttműködő Partner vállalja továbbá, hogy a rendelkezésére álló parókia épületét a rendezvény helyszínéül, költségtérítés és bérleti díj fizetése nélkül biztosítja.
7. Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás teljesítésével és a rendezvények megvalósításával kapcsolatos tapasztalataikat a rendezvény megvalósítását követően közösen értékelik.

**Debrecen, 2025. március**

**Körösszegapáti, 2025. március**

---

**Csaláné Bartha Csilla**  
**Hajdú-Bihar Vármegye Román**  
**Területi Nemzetiségi Önkormányzata**

---

**Sorin Dumitru Muresanu**  
**Körösszegapáti Román Ortodox**  
**Parókia**

**Csaláné Bartha Csilla:**

*Szavazásra teszi fel a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvényen néptáncoktató megbízására vonatkozó javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:*

**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlésének 10/2025. (II. 24.) határozata a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvényre néptáncoktató megbízásáról**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva - a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel – dönt a „Tavaszköszöntő” megnevezésű rendezvényre néptáncoktató megbízásáról 50.000 Ft megbízási díj ellenében.

**Végrehajtásért felelős:**

Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

**Határidő:**

2025. március 15.

**Csaláné Bartha Csilla**

Tájékoztatja a közgyűlés tagjait, hogy az idei év január 25-én Gyulán, a Román Kulturális Centrumban megrendezésre került az Országos Román Bál, amelyen a testületből 4 tag vett részt, és képviselték Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzatát. A rendezvényre a testület 19.980,- Ft értékben vásárolt tombolafelajánlasként ajándéktárgyat.

*Szavazásra teszi fel az Országos Román Bálon történő részvételről szóló szóbeli tájékoztatást, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:*

**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése 11/2025. (II. 24.) határozata a 2025. évi Országos Román Bálon történő részvételről szóló beszámoló elfogadásáról**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § d) pontja alapján jóváhagyja a közgyűlés elnökének

1./ a 2025. évi Országos Román Bálon történő részvételről szóló szóbeli beszámolóját, mint a képviselt közösség érdekképviselőjével, esélyegyenlőségének megteremtésével, különös tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladat érdekében végzett tevékenység megvalósítását.

2./ A közgyűlés a rendezvényhez kapcsolódóan a 19.980,- Ft értékben tombolafelajánlasként vásárolt ajándéktárgyat megfizetését jóváhagyja.

**Végrehajtásért felelős:**

Csaláné Bartha Csilla, a közgyűlés elnöke

**Határidő:**

2025. március 14.

**Csaláné Bartha Csilla:**

Tájékoztatja a közgyűlés tagjait, hogy a Pocsaji Román Nemzetiségi Önkormányzat február 8-án tartotta tradicionális Csigacsináló programját, melyre meghívást kapott Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata is.

Köszöni szépen a meghívást Mazsu Jenőné közgyűlési tagnak, hiszen a rendezvényen a területi nemzetiségi önkormányzat valamennyi tagja képviseltette magát. Az alsó- és felső tagozatos gyerekek zenés-táncos műsor-összeállítását követően Grósz György néptáncos csoporttal, majd szólóénekekkel lépett fel, miközben szorgos női kezek nyújtották és sodorták a csigatésztát. 25 kilogramm csigatészta a márciusban megrendezendő vőfélytalálkozóra készült.

*Szavazásra teszi fel a pocsaji Csigacsináló Találkozón történő részvételről szóló szóbeli tájékoztatást, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:*

**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése 12/2025. (II. 24.) határozata a pocsaji Csigacsináló Találkozón történő részvételről szóló beszámoló elfogadásáról**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § d) pontja alapján jóváhagyja a közgyűlés elnökének

a pocsaji Csigacsináló Találkozón történő részvételről szóló szóbeli beszámolóját, mint a képviselt közösség érdekképviselőjével, esélyegyenlőségének megteremtésével, különös tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladat érdekében végzett tevékenység megvalósítását.

**Csaláné Bartha Csilla:**

Tájékoztatja a közgyűlés tagjait, hogy a Magyarországi Románok Országos Önkormányzata szervezésében nemzetiségi képviselők képzésére került sor 2025. január 14-én. A képzésen 2 területi önkormányzati képviselő aktualizálhatta tudását a nemzetiségi önkormányzatok működésének témakörében.

*Szavazásra teszi fel a nemzetiségi önkormányzati képviselők képzésén történő részvételről szóló szóbeli tájékoztatást, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:*

**Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése 13/2025. (II. 24.) határozata a nemzetiségi önkormányzati képviselők képzésén való részvételről szóló beszámoló elfogadásáról**

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § d) pontja alapján jóváhagyja a közgyűlés elnökének

a nemzetiségi önkormányzati képviselők képzésén történő részvételről szóló szóbeli beszámolóját, mint a képviselt közösség érdekképviselőjével, esélyegyenlőségének megteremtésével, különös tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladat érdekében végzett tevékenység megvalósítását.

Megállapítja, hogy további hozzászólás, kérdés, észrevétel nincs a közgyűlés tagjai részéről.

Megköszöni a jelenlévőknek a megjelenést, az ülést 15:40-kor bezárja.

**K. m. f.**

*Csaláné Bartha Csilla*  
**Csaláné Bartha Csilla**

a román területi nemzetiségi önkormányzat  
elnöke

*Turiné Boncza Éva*  
**Turiné Boncza Éva**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

## J E L E N L É T I Í V

Hajdú-Bihar Vármegye Román Területi Nemzetiségi Önkormányzata Közgyűlése  
2025. február 24-ei üléséről

Csaláné Bartha Csilla

Csaláné Bartha Csilla

Mazsu Jenőné

\_\_\_\_\_

Bartha Lászlóné

Bartha Lászlóné

Kakócz Zsoltné

Kakócz Zsoltné

Szemán Erzsébet

Szemán Erzsébet

Tokainé Berke Juliánna

Tokainé Berke Juliánna

Turiné Boncza Éva Magdolna

Turiné Boncza Éva Magdolna

### Meghívottak:

**Pajna Zoltán**

Hajdú-Bihar Vármegye  
Közgyűlésének elnöke

\_\_\_\_\_

**Bulcsu László**

Hajdú-Bihar Vármegye  
Közgyűlésének alelnöke

\_\_\_\_\_

**Dr. Dobi Csaba**

jegyző

\_\_\_\_\_

**Kraszitsné dr. Czár Eszter**

aljegyző

Kraszitsné dr. Czár Eszter

**Már Norbert**

Közgazdasági osztályvezető

\_\_\_\_\_

**dr. Dráviczky Gyöngyi**

jogi ügyintéző

dr. Dráviczky Gyöngyi

**Morvay Nikolett**

penzügyi és számviteli ügyintéző

Morvay Nikolett